



ЭМОЦИОНАЛЬНО-ОЦЕНОЧНАЯ ЛЕКСИКА В ЗАОНЕЖСКИХ ГОВОРАХ (Имена прилагательные)



В лингвистической литературе большое внимание уделяется эмоциональной стороне языка. Проблемы экспрессивно-выразительного литературного языка, экспрессивно-стилистической дифференциации диалектной речи приобретают особую значимость и занимают свое место в современной лексикологии и семасиологии¹.

Обилие эмоционально и экспрессивно окрашенных слоев в языке, особенно в диалектной речи, привлекает внимание ученых, которые выдвигают определенные задачи, как общие с литературным языком, так и специфические, характерные для диалектной речи. Общие задачи сводятся к таким важным, как выделение и уточнение таких понятий, как эмоциональность, экспрессивность, суффиксы субъективной оценки и ряд других².

Специфические задачи сводятся к следующему: 1) определить состав экспрессивно-эмоциональной лексики, характеризующей человека; 2) выявить все средства выражения, в том числе и аффиксальные. В настоящей работе делается попытка решить названные задачи на основе анализа лексики, выбранной из картотеки кафедры русского языка Пет-

¹ Лукьянова Н.А. Лексика современных говоров как объект изучения. Новосибирск, 1983; Она же: Экспрессивная лексика разговорного употребления. Новосибирск, 1986; Шмелев Д.Н. Очерки по семасиологии русского языка. М., 1964; Козоткова Т.С. Русская диалектная лексикология. М., 1979.

² Лукьянова Н.А. О некоторых тенденциях развития лексики современных русских народных говоров в свете проблемы экспрессивности // Методические и философские проблемы языкознания и литературоведения. Новосибирск, 1984; Киселева Л.А. Язык как средство воздействия (на материале эмоционально-оценочной лексики современного русского языка). Л., 1971; Виноградова В.Н. Стилистический аспект русского словообразования. М., 1984.

розаводского университета, а также из картотеки Санкт-Петербургского университета. Материал ограничен территорией Заонежья. Всего выбрано 385 наименований.

Эмоционально-оценочная лексика наиболее устойчива и наиболее значительна по составу и количеству в диалектной речи по сравнению с нейтральной, как отмечают многие лексикологи³. В диалектной речи в наибольшей степени сосредоточено все многообразие эмоционального выражения.

Исследователи эмоциональной лексики подробно рассматривают и выделяют различные способы выражения эмоционального отношения, в том числе: переносное употребление слова, специфическую интонацию, суффиксы субъективной оценки; свободный выбор слова позволяет более эмоционально высказаться. Большое внимание уделяется контексту, в котором проявляется эмоционально-оценочный характер слова⁴.

Общие и частные проблемы эмоциональной стороны языка в диалектной речи решаются на основе изучения разных морфологических категорий: глагола, имени существительного, имени прилагательного. Эмоционально-оценочная лексика рассматривается на материале разных территорий русских говоров: архангельских, брянских, псковских, воронежских, орловских и др. Нет полного описания, характеристики эмоционально-оценочной лексики русских говоров Карелии.

Выбранная для анализа эмоционально-оценочная лексика значительна и многообразна как по структуре, так и по значению, по эмоциональной, оценочной, экспрессивной характеристике.

Исследуемые прилагательные составляют две группы слов: первая с отрицательной оценкой, она составляет большую часть слов в речи носителей говоров. Вторая группа – с положительной оценкой. Группа с отрицательной оценкой отличается эмоциональной насыщенностью, экспрессией, выразительностью. В составе ее по традиции можно выделить две разновидности: первая определяет характер, поведение человека, его образ жизни, отношение к жизни, к людям и т.д. Вторая группа характеризует человека по внешним данным.

Полнее и разнообразнее представлена первая разновидность, к которой относятся прилагательные со значениями, выделенными в отдельные лексико-семантические группы⁵ (ЛСГ). В составе ее следующие

³ Коготкова Т.С. Русская диалектная лексикология. М., 1979.

⁴ Елина В.Н. Лексическая группа "названия людей" в архангельских и псковских говорах / Слово в народных говорах Русского Севера. Л., 1962.

⁵ Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. М., 1989. С. 73 ("Лексико-семантические группы включают в себя слова одной части речи и слова с общим лексическим значением").

ЛСГ, характеризующие человека: 1) плохой: гадский, некложий, сподливый; 2) злой: злодейный, злостный, зубатый, озойливый, рьяный, рьяной, худоумый; 3) острый на язык: галушный, костылёвый; 4) излишне разговорчивый, болтливый: баенный, барахлистый, болтаный, болтлявый, вертополохий, говоркой, щекатый; 5) скандальный, крикливый: бронистый, бросливый, бузливый, буявый, варайдучий, возбранный, мяляйдучий, ревливый, скандалисный, собаковатый; 6) ворчливый: брюзговатый, брызговатый, варайдучий, рабайдучий, ряблядучий, рыкучий; 7) капризный: вопливый; 8) хвастливый: барахлистый, барахлитый, хвастоватый; 9) озорной, непослушный, своевольный (чаще о детях): бедовский, бядовский, разбойный, ретивый, шальковатый, шаловатый, шалый; 10) избалованный: баловатый, дробёный; 11) развязный, разболтанный: вихлявый, развязистый; 12) гордый, высокомерный: бесивый, здравный, зандравный; 13) хитрый: подделистый, сподвидный; 14) нахальный: нахалистый; 15) сердитый: хмуроватый; 16) брезгливый разборчивый в еде: брезговатый, брёзговатый, гамливый, чамливый; 17) неразборчивый в еде, ненасытный: большедырый, обжористый, прожористый, хартистый; 18) жадный: заборстый, забориховатый, завидный; 19) неповоротливый: неповеркой, нескладистый, нешевелявый; 20) слабый физически, чаще больной: вяленький, маломожененький, незаводенький, незафивенький, скудненький, чахленький; 21) скучный: скачливый, тошнёхонький; 22) беспомощный: безмоглый, беспрокий, жалостный; 23) замкнутый, нелюдимый: лесовой, людоватый; 24) умственно неполноценный. чепутной, пришалимый, чудесный; 25) ведущий беспорядочный образ жизни: путаный, шатуший, шатучий, обрюсоватый; 26) пьяный: мотаный, тёпленький.

Вторая разновидность – это прилагательные с отрицательной оценкой внешнего вида человека: 1) толстый: брюхатый, завесистый, здоровящий, здоровущий, кубоватый, кубовастый, тушеватый, круглящий; 2) неряшливый: неопряшливый, шимоволосый; 3) лысый: плешатый; 4) плохо одетый: барахлистый, рипсоватый; 5) некрасивый: кережий, некложий, страховитый, страшённый; 6) худой, тощий: костливый, ледащий, либивый, сухенький, тонсливый, тоханный, худистый, худовекватый, худящий.

Прилагательные с положительной оценкой человека также составляют две разновидности. Первая более значительна по количеству наименований в ряде ЛСГ, среди них: 1) хороший: первостатейный, славутный, чинный; 2) умный: башковатый, толковистый, тороватый, удумчивый, ухватистый, фартовый; 3) умелый, ловкий в деле: матёрший, проворый, задорный, заядлый, рукастый, ходоватый; 4) умеющий

ладить с людьми: поладливый, сладистый, ладистый, фартовый; 5) смелый, боевой: бедоватый, бедовский, бросноватый, мутуристый, гладкостриженный, поворотистый, рисковый, плясучий, смельчатый, спесивый; 6) общительный: подходчивый, свойсливый, свойчивый; 7) крепкий, выносливый, здоровый: жиловатый, здоровавший, кубовастый, могутный, моготнъ, парной; 8) любимый, дорогой: дрочённый, жалобанный, жалимый, гладкословый, любонький, разлюбленный; 9) веселый: куражный, полоротый; 10) счастливый: счастливенький.

Вторая разновидность, характеризующая человека по внешним данным: 1) красивый: басколиций, казистый, молодцеватый, красовитый, приглядистый, примансливый, пудристый, рахманный, фартовый; 2) нарядный: начуфуренный, форсовитый, шапливый, щекотливый; 3) молодой, моложавый: молодоватый, молододликоватый, молододлико-тый; 4) кудрявый: кудреватый, курчаватый; 5) высокого роста: большанский, большинский, долженький, крупнорослый; 6) невысокого роста: малехонный, малохонный, махонный, таконький, чугенький.

Основной состав эмоционально-оценочных прилагательных – это словообразовательные диалектизмы: болтлявый, собаковатый (скандалный), худистый, морщиноватый (старый), толковистый, проворый (ловкий в деле), находчистый, людавый (общительный).

Лексические диалектизмы составляют меньший процент, но они также активны в речи носителей говоров: рагозливый – кляузный, склочный (от *рагоза* – свара, ссора, брань⁶), дрочённый – изнеженный, избалованный (от *дрочить* – ласкать, баловать любя⁷), чамливый, чамый – разборчивый в еде, брезгливый (от *чамкать* – чавкать, шамкать⁸), могутный – сильный, здоровый (от *могута* – сила⁹), шадровитый – рябой (от *шадра* – оспа, оспинка¹⁰).

Семантические диалектизмы находятся в равном количественном соотношении с лексическими. Примеры: она придуривает, чудесная она у нас, придурковатая.

В качестве средств эмоционально-оценочной характеристики выступают суффиксы или как единственные средства выражения, или в составе других. Самые продуктивные суффиксы: -еньк- (-оньк-) и производные от них: -охоньк- (-ехоньк-), -ошеньк- (-ешеньк-), -ухоньк-

⁶ Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. М., 1978–1980.

⁷ Там же. Т. 1.

⁸ Там же. Т. 4.

⁹ Там же. Т. 2.

¹⁰ Там же. Т. 4.

(-юхоньк-) и т. д.; а также -ущ- (-ющ)-, -ащ- (-ящ)-; -ист-, -аст- и др., например: любонький, маломожененький, вяленький, незаживненький (слабый здоровьем); шатущий; завесистый, разлюбленный.

Эмоционально-оценочная характеристика в ряде случаев "заложена" в самом производящем слове, например: воплиный (ср.: *вопить* – громко, неистово кричать, плакать¹¹), вихлявый – развязный (ср.: *вихлять* – двигать из стороны в сторону, покачивать (плечом...); *влиять*¹²), обжористый, прожористый (ср.: *обжора*, *прожора*), барахлистый, барахлитый – хвастливый (ср.: *барахло* – о ком-, чем-либо никуда не годном, скверном¹³).

Наиболее экспрессивны, выразительны, эмоциональны прилагательные, употребляемые в переносном значении или образованные от слов в переносном значении: зубатый (злой), щекатый (болтливый), собаковатый (скандальный), рукастый (ловкий, расторопный).

Для диалектного слова характерна утрата эмоционально-оценочной функции: оно может употребляться как нейтральное, а нейтральное может переходить в эмоциональное. Эмоциональность может быть не выражена морфологической структурой слова. Важен контекст, важны особые условия употребления слова в контексте, где выражено отношение говорящего к тому, о ком он говорит. Важна и интонация и другие средства выражения. Эмоционально-оценочная характеристика слова создается самим контекстом, интонацией, например: Ой, он *чамливый* такой, ничего не ест. Помереть ему нужно, а он затянулся, *затяжливый*. Appetit хороший, *солошой*, ест всё без разбора, кроме мухомора. *Либивый* – это чахлый, а если толстый да красный, его *здоровящий*. *Неопряшлива* хозяйка котора, так про ю говорят, что *рёпся*. Стала бабка *либива*, девки молоды смеются, не знают, что за *либива*. Я им сказала: "*Чахленька, пречахленька*".

Большую роль играют дополнительные слова в контексте, интонация, суффиксы: например: Со мной *вместях* ехали старик со старухой. Старуха *тоуста*, старик *худистый*, такой *тощавый* совсем.

Значение слова и контекст подчеркивают эмоциональную характеристику слова: Бйна мать была *лесовая*: две собаки на цепях да дверь закрыта-така дика. Статный или *обставной* мужик, у кого меньше выживов, толковый человек.

¹¹ Словарь современного русского литературного языка: В 20 т. М., 1991. Т. 2. С. 450.

¹² Там же. Т. 2. С. 277.

¹³ Там же. Т. 1. С. 338.



В современной диалектной речи эмоциональность и выразительность, оценочная характеристика слова создается и благодаря использованию в речи устаревших слов в качестве производящих, например: могутный, досюльный (старый, о человеке), сумленный (добрый, сердечный).

По происхождению исследуемая лексика славянская, за исключением нескольких слов: мяляйдучий – крикливый (от *мяляйдать* – кричать, заим. из прибалт.-финск.¹⁴), ребяйдучий – ворчливый (от *ребяйдать* – болтать, ворчать, происх. неясно, предположительно из карел).

По словообразовательной структуре эмоционально-оценочные прилагательные производные в большинстве своем, образованные, главным образом, суффиксальным способом, мотивированные основами глаголов, прилагательных и имен существительных. Определенное количество имен прилагательных образовано префиксальным способом и способом сложения. Преобладают общеупотребительные основы, меньше диалектных.

¹⁴ Фасмер М. Этимологический словарь: В 4 т. М., 1986–1987.